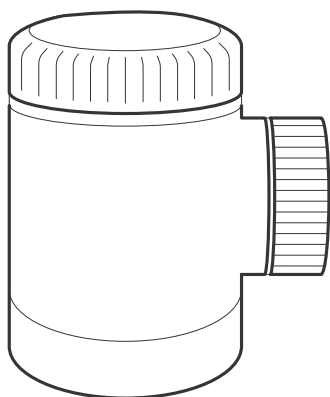


Manual for Professional Installers

For the tado° Smart Radiator
Thermostat X

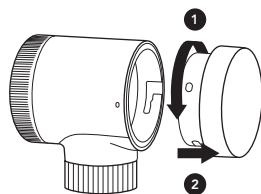


1. Power the Smart Radiator Thermostat X

- CZ** Zapnutí chytrého radiátorového termostatu X
SK Napájanie inteligentného radiátorového termostatu X
HR Uključite napajanje Pametnog radijatorskog termostata X
SL Napajanje pametnega radiatorskega termostata X
HU Az Intelligens radiátortermosztát X bekapcsolása

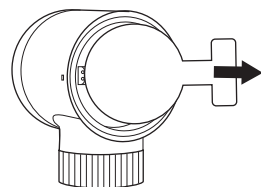
A.

- EN** Rotate the battery until it clicks and releases.
- CZ** Otáčejte baterií, dokud necvakne a neuvolní se.
- SK** Otáčajte batériou, kým necvakne a neuvolní sa.
- HR** Okrećite bateriju dok ne klikne i otpusti se.
- SL** Baterijo obračajte, dokler se ne zaskoči in sprostí.
- HU** Forgassa el az akkumulátort, amíg egy kattanással ki nem oldódik.



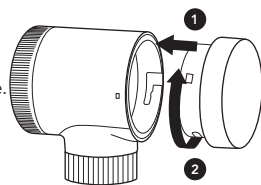
B.

- EN** Remove the battery strip.
- CZ** Vyměňte pásek baterie.
- SK** Odstráňte prúžok batérie.
- HR** Izvadite traku baterije.
- SL** Odstranite baterijski trak.
- HU** Távolítsa el az elemről a szigetelő csíkot.



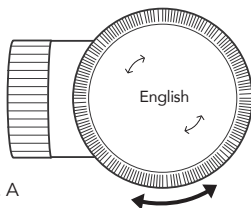
C.

- EN** Reinsert and rotate the battery until it clicks into place to power the device.
- CZ** Znovu vložte baterii a otáčejte s ní, dokud nezapadne na místo, aby bylo zařízení napájeno.
- SK** Znova vložte batériu a otáčajte ňou, kým nezacvakne na miesto a nezačne napájať zariadenie.
- HR** Ponovno umetnite i okrećite bateriju dok ne klikne na mjesto za napajanje uređaja.
- SL** Za napajanje naprave ponovno vstavite baterijo in jo zavrtite, dokler se ne zaskoči na mesto.
- HU** Helyezze vissza az elemet, majd forgassa el, amíg be nem kattan a helyére a készülékben.



D.

- EN** Rotate the control knob to choose the language. Tap the screen to confirm.
- CZ** Otáčením ovládacího knoflíku zvolte jazyk. Potvrďte klepnutím na obrazovku.
- SK** Otáčaním ovládacieho gombíka vyberte jazyk. Ťuknutím na obrazovku potvrdte výber.
- HR** Odaberite jezik okretanjem upravljačkog gumba. Dodirnite zaslon za potvrdu.
- SL** Za izbiro jezika obrnite upravljalni gumb. Tapnite zaslon za potrditev.
- HU** A nyelv kiválasztásához forgassa el a vezérlőgombot. A megerősítéshez koppintson a képernyőre.



EN Wait until the wrench symbol stops blinking before continuing.



CZ Před pokračováním počkejte, až přestane blikat symbol klíče.

SK Pred pokračovaním počkajte, kým symbol kľúča prestane blikať.

HR Prije nastavka pričekajte da simbol ključa prestane treperiti.

SL Pred nadaljevanjem počakajte, da simbol ključa preneha utripati.

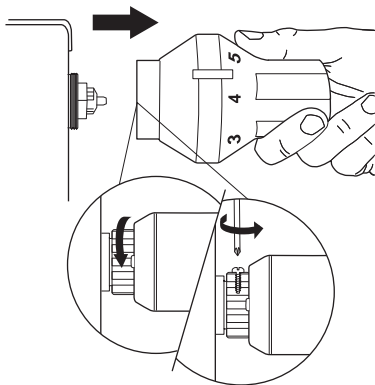
HU A folytatás előtt várja meg, hogy megszűnjön a villogás.

2. Mount the Smart Radiator Thermostat X

- CZ** Montáž chytrého radiátorového termostatu X
- SK** Montáž inteligentného radiátorového termostatu X
- HR** Postavljanje Pametnog radijatorskog termostata X
- SL** Namestitev pametnega radiatorskega termostata X
- HU** Az Intelligens radiátortermosztát X felszerelése

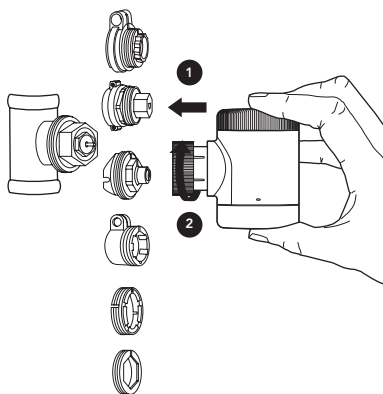
A.

- EN** Unmount the existing thermostatic valve head.
- CZ** Demontujte stávající hlavici ventilu termostatu.
- SK** Odmontujte existujúcu hlavicu termostatického ventilu.
- HR** Uklonite postojeću glavu termostatskog ventila.
- SL** Odstranite obstoječo glavo termostatskega ventila.
- HU** Szerelje ki a meglévő termosztatikus szelepfőjet.



B.

- EN** Screw the Smart Radiator Thermostat X onto the valve.
- CZ** Našroubujte chytrý radiátorový termostat X na ventil.
- SK** Naskrutkujte inteligentný radiátorový termostat X na ventil.
- HR** Zavijte Pametni radijatorski termostat X na ventil.
- SL** Na ventil privijte pametni radiatorski termostat X.
- HU** Csavarja fel az Intelligens radiátortermosztát X-et a szelepre.



EN You may need an adapter. The inlay in the package can be used to find the right adapter.

CZ Může být nutné použít adaptér.

i K vyhledání správného adaptéru lze použít šablonu v balení.

SK Možno budete potrebovať adaptér. Na vyhľadanie správneho adaptéru môžete použiť vložku v balení.

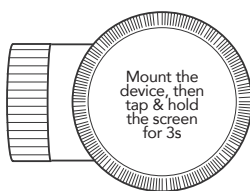
HR Možda će vam trebati adaptor. Za pronalaženje odgovarajućeg adaptora možete upotrijebiti umetak u pakiranju.

SL Morda boste potrebovali adapter. Za iskanje ustreznega adapterja lahko uporabite vložek v embalaži.

HU Előfordulhat, hogy egy adapterre is szükség lesz. A csomagolásban található betétlap segítségével megtalálhatja a megfelelő adaptert.

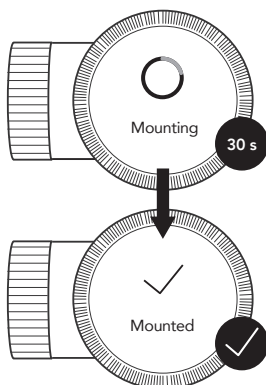
C.

- EN** Rotate the control knob until you see the message below. Tap and hold for 3 seconds to confirm mounting.
- CZ** Otáčejte ovládacím knoflíkem, dokud se nezobrazí níže uvedená zpráva. Klepnutím a podržením na 3 sekundy potvrďte montáž.
- SK** Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa nezobrazí nižšie uvedené hlásenie. Ťuknutím a podržaním na 3 sekundy potvrďte montáž.
- HR** Okrećite upravljački gumb dok se ne prikaže sljedeća poruka. Pritisnite i držite pritisnutim 3 sekunde za potvrdu postavljanja.
- SL** Upravljalni gumb obračajte, dokler se ne prikaže spodnje sporočilo. Tapnite in 3 sekunde pridržite, da potrdite namestitev.
- HU** Forgassa el a vezérlőgombot, amíg az alábbi üzenet nem jelenik meg. A rögzítés megerősítéséhez koppintson a képernyőre, és 3 másodpercig tartsa rajta az ujját.



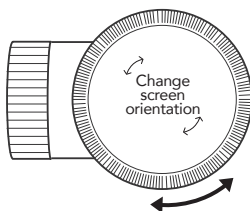
D.

- EN** Wait for mounting to complete.
- CZ** Počkejte na dokončení montáže.
- SK** Počkajte na dokončenie montáže.
- HR** Pričekajte da postavljanje završi.
- SL** Počakajte, da se montaža zaključi.
- HU** Várja meg, amíg a befesződik a szerelés.



E.

- EN** Rotate the control knob until the display has the desired orientation. Then tap the screen to confirm.
- CZ** Otáčejte ovládacím knoflíkem, dokud displej nebude mít požadovanou orientaci. Poté potvrďte klepnutím na obrazovku.
- SK** Otáčaním ovládacieho gombíka nastavte displej do požadovanej orientácie. Potom potvrďte ťuknutím na obrazovku.
- HR** Okrećite upravljački gumb dok zaslon ne dobije željenu orijentaciju. Zatim dodirnite zaslon za potvrdu.
- SL** Upravljalni gumb obračajte, dokler zaslon ni ustrezno usmerjen. Nato tapnite zaslon za potrditev.
- HU** Forgassa el a vezérlőgombot, amíg a kijelző a megfelelő irányba nem kerül. Ez követően koppintson a képernyőre a megerősítéshez.



EN Ensure the display orientation is ideal for customer use.



CZ Zajistěte, aby orientace displeje byla ideální pro použití zákazníkem.

SK Uistite sa, že orientácia displeja je ideálna na používanie zákazníkom.

HR Osigurajte idealnu orijentaciju zaslona u skladu s klijentovim potrebama.

SL Prepričajte se, da je usmerjenost zaslona idealna za strankino uporabo.

HU Állítsa be a kijelzőt, hogy az ügyfél számára ideális irányban álljon.

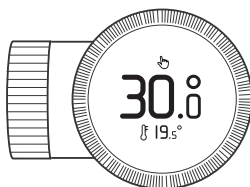
3. Test the system

CZ Testování systému
SK Testovanie systému
HR Ispitajte sustav

SL Preizkusite sistem
HU A rendszer tesztelése

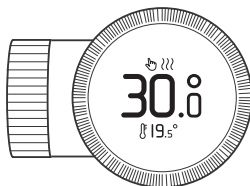
A.

- EN** Adjust to maximum temperature.
CZ Nastavte maximální teplotu.
SK Nastavte maximálnu teplotu.
HR Namjestite na maksimalnu temperaturu.
SL Nastavite najvišjo temperaturo.
HU Állítsa be a maximális hőmérsékletet.



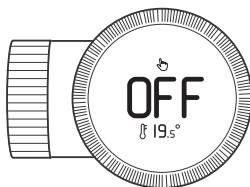
B.

- EN** Wait 3 min and check if the valve opens.
CZ Počkejte 3 minuty a zkontrolujte, zda se ventil otevře.
SK Počkajte 3 minúty a skontrolujte, či sa ventil otvorí.
HR Pričekajte 3 minute i provjerite je li ventil otvoren.
SL Počakajte 3 minute in preverite, ali se ventil odpre.
HU Várjon 3 percet, majd ellenőrizze, hogy a szelep kinyílik-e.



C.

- EN** Turn the radiator OFF and check if the valve closes.
CZ Vypněte radiátor a zkontrolujte, zda se ventil zavře.
SK Vypnite radiátor a skontrolujte, či sa ventil zavrie.
HR Isključite radijator i provjerite zatvara li se ventil.
SL IZKLOPITE radiator in preverite, ali se ventil zapre.
HU Kapcsolja ki a radiátort, majd ellenőrizze, hogy a szelep zár-e.



D.

- EN** Your tado° installation is complete.
CZ Instalace systému tado° je dokončena.
SK Inštalácia tado° je dokončená.
HR Vaša tado° instalacija je dovršena.
SL Namestitve naprave tado° je končana.
HU A tado° telepítése befejeződött.



4. Handover to the customers

CZ Předání zákazníkům

SK Odovzdanie zákazníkom

HR Predaja klijentima

SL Predaja strankam

HU Átadás az ügyfeleknek

EN Provide customers with the "Get started" card that includes instructions for setting up the device in the tado° app.

CZ Předejte zákazníkům kartu „Get started“, která obsahuje pokyny pro nastavení zařízení v aplikaci tado°.

SK Poskytnite zákazníkovi kartu „Get started“, ktorá obsahuje pokyny na nastavenie zariadenia v aplikácii tado°.

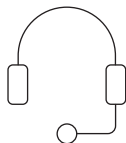
HR Dajte klijentima karticu „Get started“ koja sadrži upute za postavljanje uređaja u aplikaciji tado°.

SL Strankam posredujte kartico »Get started«, ki vsebuje navodila za nastavitev naprave v aplikaciji tado°.

HU Adja át az ügyfeleknek a „Get started“ kártyát, amely tartalmazza az eszköznek a tado° alkalmazásban történő beállítására vonatkozó utasításokat.



→ **Need help?**



EN Need help?

+44 20 3893 2159



tado.com/install-pro-app